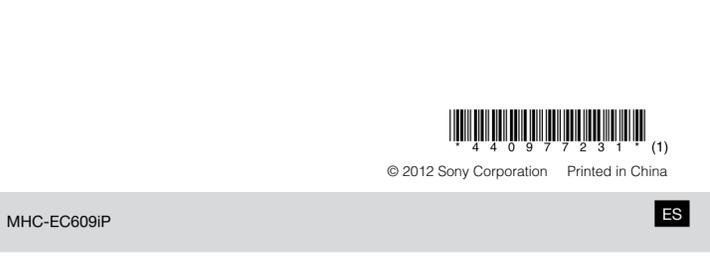
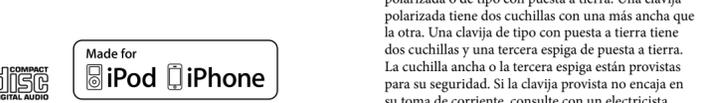


Mini HI-FI Component System

Manual de instrucciones



http://www.sony.net/



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios o electrocución, no exponga el aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de que se produzca un incendio, no cubra las aberturas de ventilación del aparato con periódicos, manteles, cortinas, etc. No ponga encima de llama descubierta tales como velas encendidas encima del aparato.

Para reducir el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica, no exponga este aparato a goteo o salpicaduras, y no ponga objetos llenos de líquido, tales como jarrones, encima del aparato.

No instale la unidad en un lugar de espacio reducido, tal como en una estantería para libros o vitrina empotrada.

Como para desconectar la unidad de la red eléctrica se utiliza la clavija principal, conecte la unidad a una toma de corriente de ca fácilmente accesible. Si nota alguna anomalía en la unidad, desconecte la clavija principal de la toma de corriente de ca inmediatamente.

No exponga las pilas ni dispositivos con pilas instaladas a calor excesivo tal como el del sol, fuego o similar.

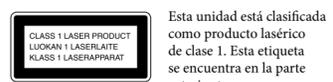
La unidad no estará desconectada de la red eléctrica mientras se halle conectada a la toma de corriente de ca, aunque la propia unidad haya sido apagada.

Para uso en interiores solamente.

PRECAUCIÓN

La utilización de instrumentos ópticos con este producto incrementará los riesgos para los ojos.

Aviso para los clientes en Europa



Esta unidad está clasificada como producto láser de clase I. Esta etiqueta se encuentra en la parte exterior trasera.

Aviso para los clientes en los Estados Unidos de América

Anotaciones del propietario

Los números de modelo y de serie se encuentran en la parte inferior de la unidad. Anote estos números en el espacio provisto abajo. Refiérase a ellos siempre que acuda a su distribuidor Sony en relación con este producto.

Nº de modelo MHC-EC609iP

Nº de serie

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Preste atención a todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No utilice este aparato cerca del agua.
- Límpielo solamente con un paño seco.
- No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

- No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de salida de calor, estufas, u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.



Aviso para los clientes en Norteamérica

Este símbolo es para alertar al usuario sobre la presencia de una "peligrosa tensión" sin aislar dentro de la caja del producto que podrá ser de suficiente intensidad como para constituir un riesgo de sacudida eléctrica a personas.

Este símbolo es para alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) importantes en la literatura que acompaña al aparato.

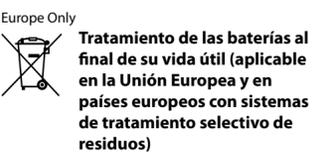
Aviso para clientes: la información siguiente es aplicable solamente para equipos vendidos en países en los que se aplican las directivas de la UE.

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirijase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Para clientes en Europa y Australia Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

— Accesorios a los que se aplica: Mando a distancia



Este símbolo en la batería o en el embalaje indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Notas sobre los discos

Este producto se ha diseñado para reproducir discos que cumplan con el estándar Compact Disc (CD). Los DualDisc y algunos discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor no cumplen con la norma Compact Disc (CD). Por lo tanto, es posible que estos discos no se puedan reproducir en este reproductor.

Aviso sobre licencia y marcas comerciales

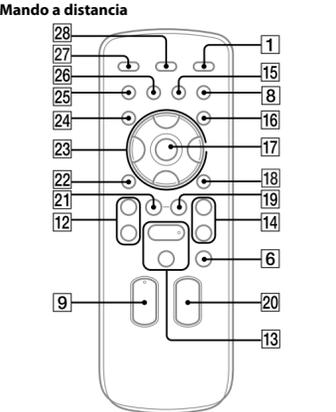
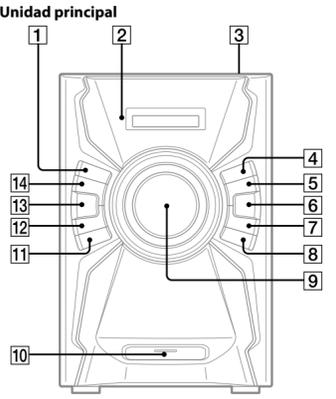
•iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano y el iPod touch son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en EE. UU. y otros países.

•“Made for iPod” y “Made for iPhone” indican que un accesorio electrónico se diseñó para conectarse específicamente a los dispositivos iPod o iPhone respectivamente, y que el fabricante obtuvo la certificación necesaria para que cumpla con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo o su cumplimiento de los estándares de seguridad y normativa. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con el iPod o el iPhone puede afectar al rendimiento inalámbrico.

•Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

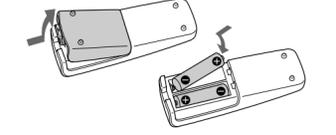
•Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas pertenecen a sus respectivos propietarios. En este manual, no se especifican los símbolos ™ y ®.

Ubicación de los controles



En este manual las operaciones se explican utilizando principalmente el mando a distancia, pero las mismas operaciones pueden realizarse también utilizando los botones de la unidad que tengan nombres iguales o similares.

Para utilizar el mando a distancia
Inserte las dos pilas R6 (tamaño AA) (no suministradas), haciendo coincidir las polaridades como se muestra abajo.



Notas sobre la utilización del mando a distancia
• Utilizando el mando a distancia normalmente, las pilas durarán unos seis meses.

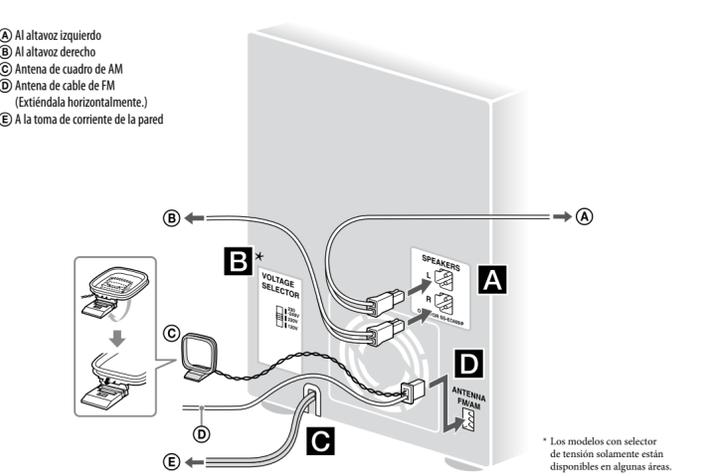
- No mezcle una pila usada con una nueva ni mezcle diferentes tipos de pilas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo de tiempo largo, extraiga las pilas para evitar daños por fuga del líquido de las pilas y corrosión.
- Los dispositivos que llevan pilas instaladas no deben ser expuestos a un calor excesivo como el del sol, fuego o similar.

Preparativos

PRECAUCIÓN

Acumulación de calor

- La acumulación de calor en la unidad durante la operación es normal y no es causa de alarma.
- No toque la caja si la unidad ha sido utilizada continuamente a alto volumen porque podrá estar muy caliente.
- No obstruya los orificios de ventilación.



* Los modelos con selector de tensión solamente están disponibles en algunas áreas.

A Altavoces

Conecte los cables de los altavoces a las tomas SPEAKERS.

B Selector de tensión

Para modelos con selector de tensión, antes de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente de la pared, ajuste VOLTAGE SELECTOR a la tensión de la red de suministro local.

C Alimentación

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de la pared.

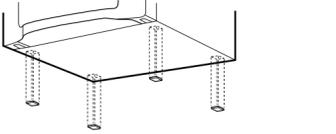
Si la clavija no encaja en la toma de corriente de la pared, quite el adaptador de clavija suministrado (solamente para los modelos equipados con adaptador).

D Antenas

Encuentre un lugar y orientación que ofrezcan buena recepción cuando instale las antenas. Mantenga las antenas alejadas de los cables de los altavoces y del cable de alimentación para evitar captación de ruido.

Para colocar las almohadillas para altavoces

Coloque las almohadillas para altavoces suministradas en la parte inferior de los altavoces delanteros para evitar que se deslicen.



Para utilizar el iPod/iPhone

Inserte un adaptador de acoplamiento en el acoplador antes de utilizarlo.



Nota

El adaptador de acoplamiento no se suministra con el sistema. Utilice el adaptador suministrado con su iPod cuando utilice un modelo iPod. Cuando utilice modelos iPhone, adquiera un adaptador de acoplamiento compatible de Apple Inc. Para ver detalles sobre los adaptadores de acoplamiento, consulte las instrucciones suministradas con los adaptadores de acoplamiento.

Para ajustar el volumen

Pulse VOLUME +/- (o gire el control VOLUME de la unidad) 9.

Para bloquear los botones de la unidad (Función de bloqueo para niños)

Puede bloquear los botones excepto I/⏻ (encendido/en espera) 1 de la unidad para evitar que puedan ser utilizados por equivocación. Mantenga pulsado 6 en la unidad hasta que aparezca “CHILD LOCK ON” o “CHILD LOCK OFF” en el visualizador. Los botones excepto I/⏻ 1 de la unidad serán bloqueados o desbloqueados.

Notas

- El bloqueo para niños se cancelará cuando desconecte el cable de alimentación.
- El disco puede ser retirado del compartimento de CD aun cuando usted habilite el bloqueo para niños mientras hay un disco en el compartimiento.

Para poner en hora el reloj

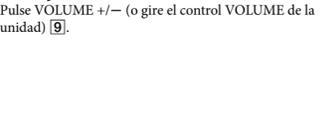
Utilice los botones del mando a distancia para ajustar el reloj.

- Pulse I/⏻ 1 para encender el sistema.
- Pulse TIMER MENU 16 para seleccionar el modo de ajuste del reloj. Si parpadea “PLAY SET”, pulse 4/5 23 repetidamente para seleccionar “CLOCK”, y después pulse 9 (introducir) 17.
- Pulse 4/5 23 repetidamente para ajustar la hora, y después pulse 9 17.
- Utilice el mismo procedimiento para ajustar los minutos.

Nota

Los ajustes del reloj se perderán cuando desconecte el cable de alimentación o si se produce un corte del suministro eléctrico.

Para visualizar el reloj cuando el sistema está apagado
Pulse DISPLAY 28. El reloj se visualiza durante unos 8 segundos.



Para exploración automática
Pulse TUNING MODE 25 repetidamente hasta que aparezca “AUTO”, y después pulse + 14/– 12 (o TUNING + 14/– 12) repetidamente para seleccionar el número de presintonía deseado.



Si no se ilumina “TUNED” y la exploración no se detiene, pulse 6 para detener la exploración, después realice la sintonización manual (abajo).

Para sintonización manual

Pulse TUNING MODE 25 repetidamente hasta que aparezca “MANUAL”, y después pulse + 14/– 12 (o TUNING + 14/– 12) en la unidad) repetidamente para sintonizar la emisora deseada.

Observación

Para reducir el ruido estático de una emisora de FM estereo débil, pulse FM MODE 28 repetidamente hasta que aparezca “MONO” para desactivar la recepción estéreo. Perderá el efecto estéreo, pero la recepción mejorará.

Presintonización de emisoras de radio

Utilice los botones del mando a distancia para presintonizar emisoras.

- Sintonice la emisora deseada.
- Pulse TUNER MEMORY 24 para seleccionar el modo de memoria del sintonizador.



- Pulse + 14/– 12 repetidamente para seleccionar el número de presintonía deseado.

Si otra emisora ya tiene asignando el número de presintonía seleccionado, la emisora será sustituida por la nueva emisora.

Operaciones

Reproducción de un disco CD/MP3

- Seleccione la función CD. Pulse FUNCTION +/- 20 repetidamente (o CD 4 en la unidad).

- Ponga un disco. Pulse ▲ PUSH OPEN/CLOSE 3 en la unidad, y ponga un disco con la cara de la etiqueta hacia arriba en el compartimento de CD. Para cerrar el compartimento de CD, pulse ▲ PUSH OPEN/CLOSE 3 en la unidad.

▲ PUSH OPEN/CLOSE



- Inicie la reproducción. Pulse ▶ (reproducir) (o ▶ || (reproducir/pausa) en la unidad) 13.

Para	Pulse
Hacer una pausa en la reproducción	 (pausa) (o ▶ (reproducción/pausa) en la unidad) 13 . Para reanudar la reproducción, pulse el botón otra vez.

■ (parada) 6.

Parar la reproducción
■ (seleccionar carpeta) + 19/– 21.

Seleccionar una carpeta de un disco MP3
◀◀ (retroceder) 12/▶▶ (avanzar) 14 (o |◀◀ 12/▶▶| 14 en la unidad).

Encontrar un punto en una pista o un archivo
Mantenga pulsado ◀◀ (retroceso) 12/▶▶ (avance rápido) 14 durante la reproducción y suelte el botón en el punto deseado.

Selecionar la reproducción repetida
REPEAT 26 repetidamente hasta que aparezca “REP” o “REP1”.

